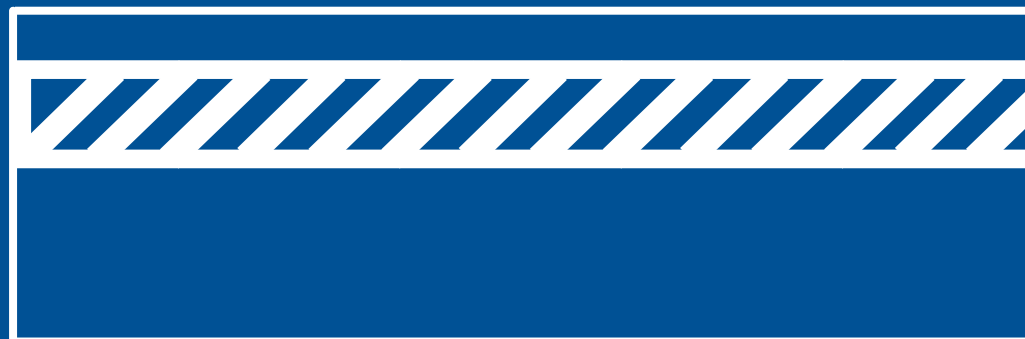
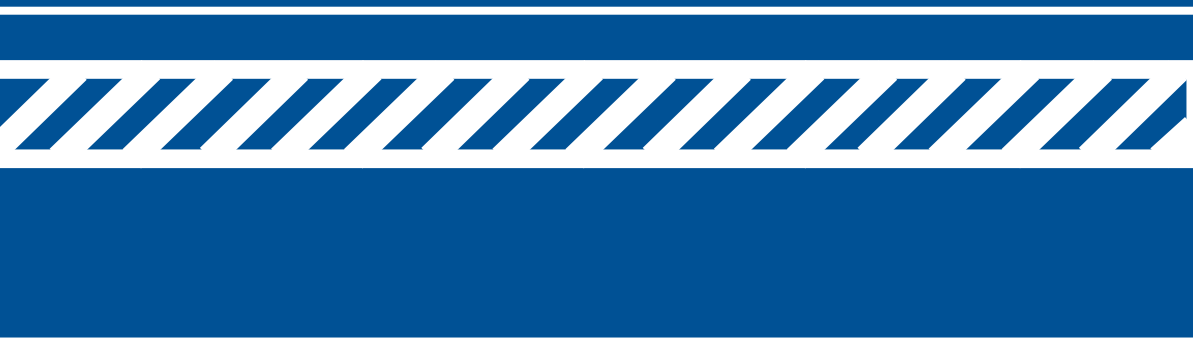


MOVIGLASS[®]

A32

Instrucciones de montaje

Assembly instructions



TOMA DE MEDIDAS

Se tomarán las medidas luz del hueco a cubrir, tomando como referencia las medidas menores entre las paralelas verticales (H = Alto) y horizontales (L = Largo).

Las cotas se expresarán en milímetros teniendo en cuenta que cualquier perfil o pilar que se instale alterará la cota final.

Tener especialmente en cuenta la solidez de la parte superior del hueco, pensando en el perfecto anclaje del marco superior ya que el cierre va totalmente suspendido de este.

GETTING SIZES

The measurements must be taken of the span of the opening to be enclosed, taking as a reference in millimeters, bearing in between the vertical (H = Height) and horizontal (L = Length) parallels.

These measurements are to be the smallest measurements mind that any member or pillar that is installed will alter the final measurement.

The solidity of the top part of the gap will be taken especially into account, with a view to the perfect anchorage of the top frame, given that the full weight of the enclosure must be supported by it.

FIJAR MARCOS SUPERIORES DE ALMACENAJE

Sacar los niveles de emplazamiento del cerramiento, atornillar el conjunto de perfil U desnivel superior junto con el marco superior (van unidos entre sí, mediante distanciadores), a través de taladros realizados por fábrica.

En el caso de llevar marcos laterales, ver hoja de complementos.

FIXING TOP FRAME OF PARKING

Get the level at the place of install, screw the set of "U" profile & Top frame (Its came together from factory with expanders), through the drills already done in factory during production.

In case of lateral frames, see add-on page

FIJAR MARCOS INFERIORES

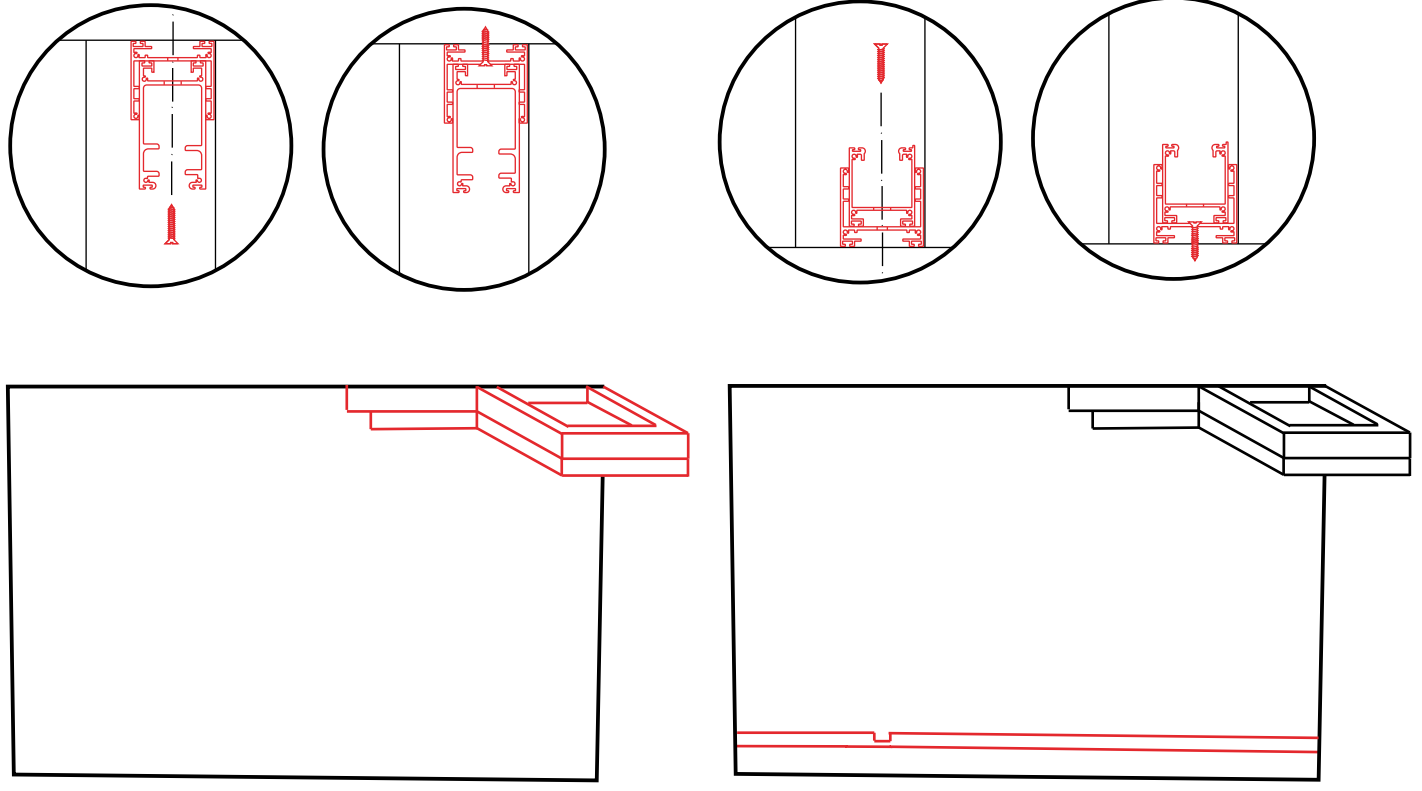
Sacar los niveles de emplazamiento del cerramiento, atornillar el conjunto de perfil U desnivel inferior junto con el marco inferior (van unidos entre sí, mediante distanciadores), a través de taladros realizados por fábrica.

En el caso de llevar marcos laterales, ver hoja de complementos.

FIXING LOWER TRACK

Get the level at the place of install, screw the set of "U" profile & Lower Track (Its came together from factory with expanders), through the drills already done in factory during production.

In case of lateral frames, see add-on page



NIVELAR MARCO SUPERIOR

Nivelar con la ayuda de una llave Allen 5 y los distanciadores que lleva incorporado el marco.

Es muy importante el perfecto nivel de este marco, ya que es la base del funcionamiento del sistema.

Limpiar bien el interior de las guías de rodadura para eliminar las virutas.

LEVELING OF TOP FRAME

Using a allen key and the expanders included on the top track, get a perfect level.

It is very important get a perfect level of such frame, because is the main issue of a properly operation of the system.

Clear well the inside part of guides where will go the running gear to avoid scrap inside.

NIVELAR MARCO INFERIOR

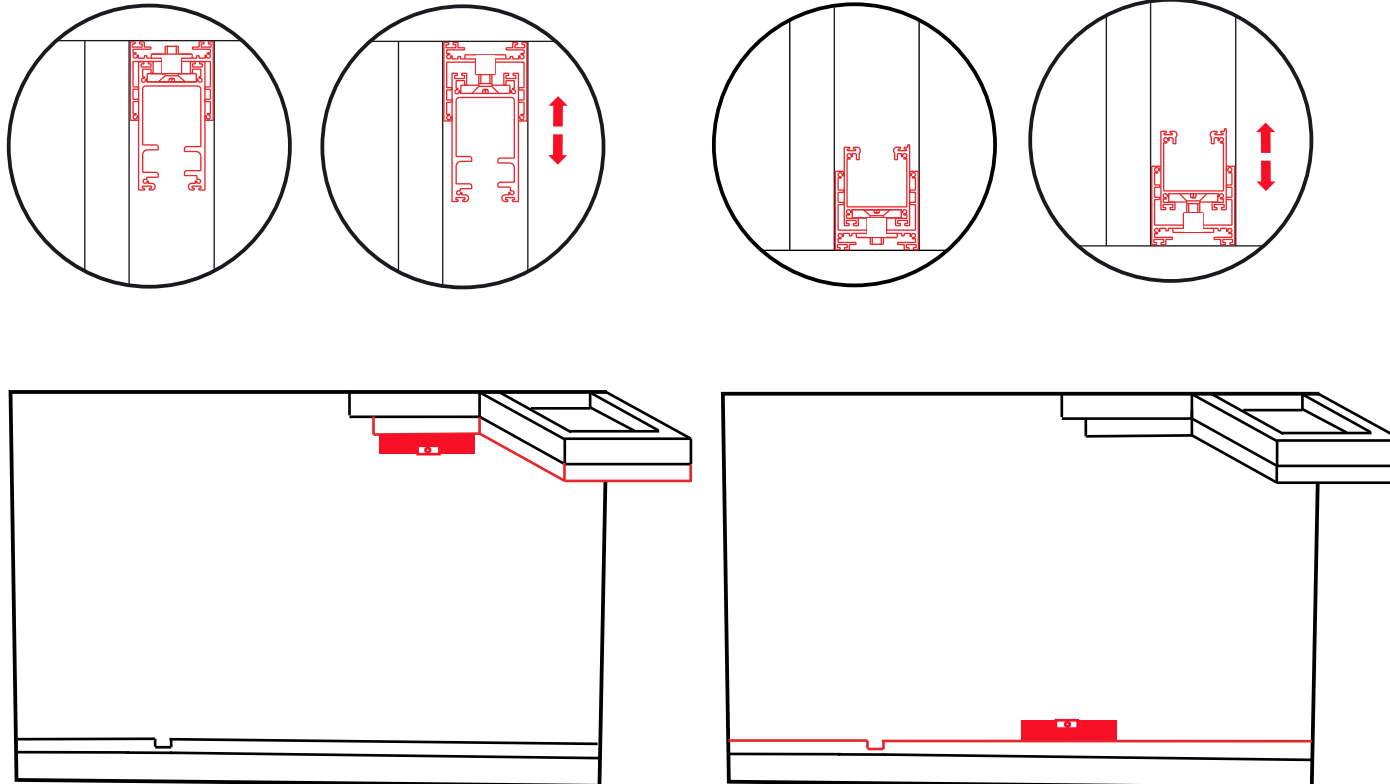
Nivelar con la ayuda de una llave Allen 5 y los distanciadores que lleva incorporado el marco. La galga nos dará la medida que debe quedar entre el marco inferior y el marco superior (el cual ya está nivelado).

En el caso de llevar marcos laterales ver hoja de complementos.

LEVELING LOWER TRACK

Using a 5 allen key and expanders included on the top track, get a perfect level. The pipe supplied as interior size must be the same after get level.

In case of lateral frames, see the add-on page.



NUMERACIÓN DE LAS HOJAS

Las hojas están numeradas según el sentido de plegado, de manera que si el cerramiento pliega a la derecha, será de derecha a izquierda el sentido de numeración que lleven las hojas.

LEAVES NUMBERS

The leaves are numbered as the fold direction, so if the system fold to the right, will be from the right to the left the direction of the numbers.

1ª HOJA

Retirar el tope situado en la zona de almacenaje, para poder introducir la primera hoja por los marcos superior e inferior. Llevar la 1ª hoja al extremo donde esta la zona de almacenaje. Alinearla y fijar tanto en la parte superior como en la inferior en los tacos.

Volver a atornillar en la misma posición el tope en el Marco Superior de la zona de almacenaje.

1ª LEAF

Take out the stopper fixed inside the parking bay top ut in the first leaf trough the top & down frames (see draws).

Move the 1st leaf till the end where the parking bay is. Level and fix as in top as down with screws.

Fix in the same places the stoppers that before we take out in the parking bay.

INTRODUCCIÓN DE LAS HOJAS

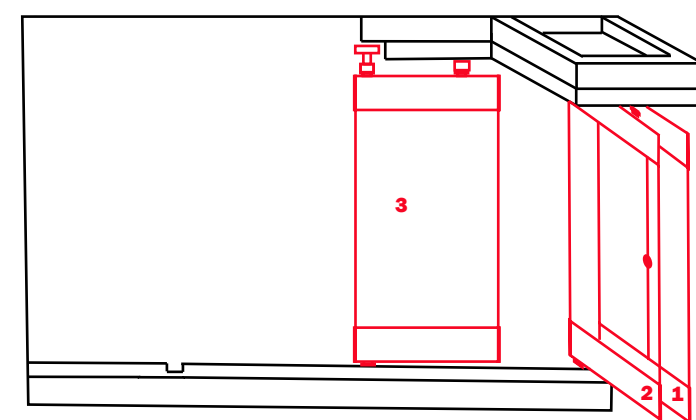
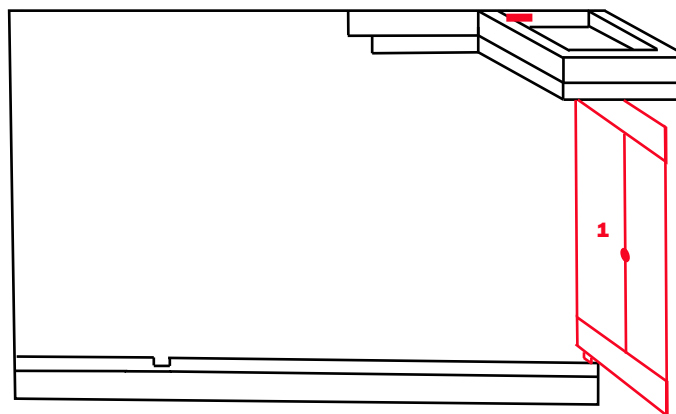
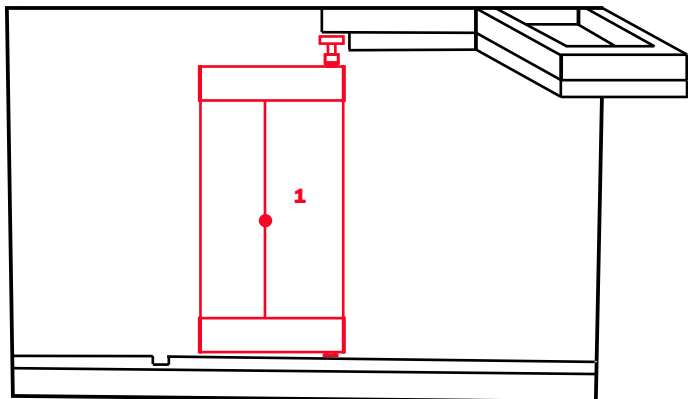
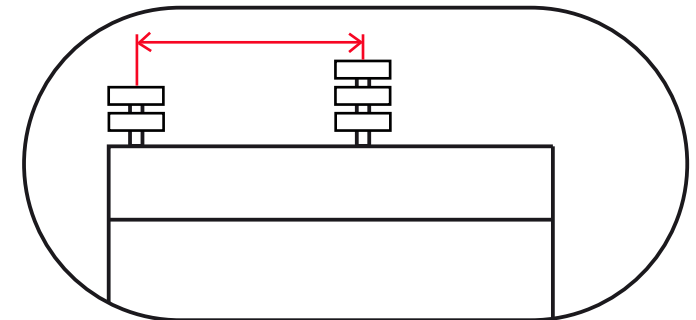
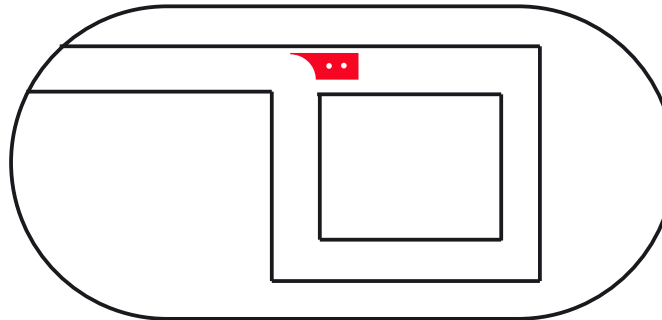
Introducir las hojas en orden inverso al plegado. Comenzando por la hoja 2, a continuación la hoja número 3 y terminando por la última hoja.

Si al introducir las hojas en la zona de almacenaje se observa que no deslizan con suavidad, puede ser la posición de las ruedas.

THE REST OF LEAVS

Put inside the other leaves from second leaf to last,

You can adjust the wheels if necessary if when you put inside these don't slide very well.



FIJAR MARCOS SUPERIORES

Sacar los niveles de emplazamiento del cerramiento, atornillar el conjunto de perfil U desnivel superior junto con el marco superior (van unidos entre sí, mediante distanciadores), a través de taladros realizados por fábrica.

En el caso de llevar marcos laterales, ver hoja de complementos.

FIXING TOP FRAME

Get the level at the place of install, screw the set of "U" profile & Top frame (Its came together from factory with expanders), through the drills already done in factory during production.

In case of lateral frames, see add-on page

NIVELAR MARCO SUPERIOR

Nivelar con la ayuda de una llave Allen 5 y los distanciadores que lleva incorporado el marco.

Es muy importante el perfecto nivel de este marco, ya que es la base del funcionamiento del sistema.

Limpiar bien el interior de las guías de rodadura para eliminar las virutas.

LEVELING OF TOP FRAME

Using a allen key and the expanders included on the top track, get a perfect level.

It is very important get a perfect level of such frame, because is the main issue of a properly operation of the system.

Clear well the inside part of guides where will go the running gear to avoid scrap inside.

AJUSTE FINAL

Comprobar funcionamiento, abriendo y cerrando todas las hojas.

Atornillar el tope de la hoja abatible, según dibujo.

Dentro del marco superior, en el extremos contrario al plegado, está el taco de última hoja. Moverlo hasta que haga tope con la rueda más alta de la última hoja y fijarlo al marco.

Colocar la tapa inferior en su emplazamiento y atornillarla.

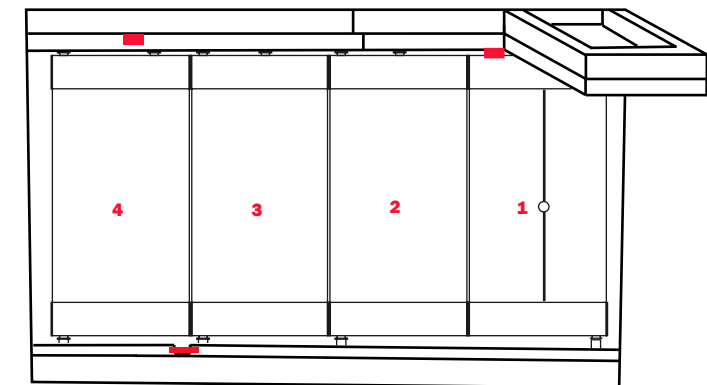
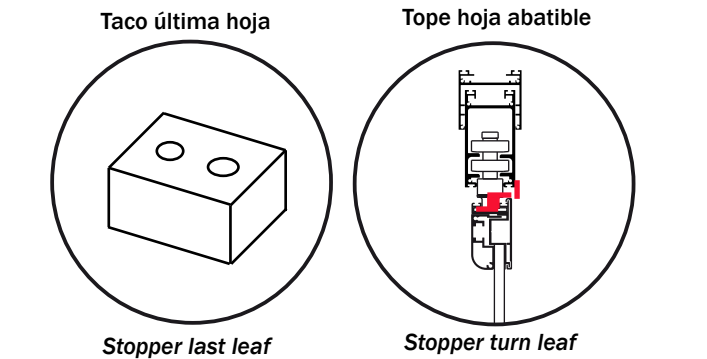
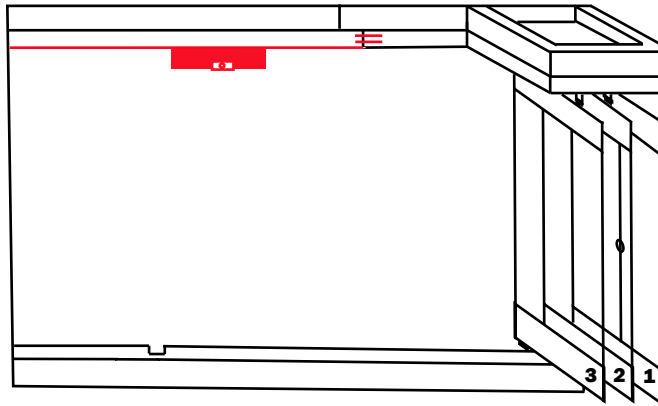
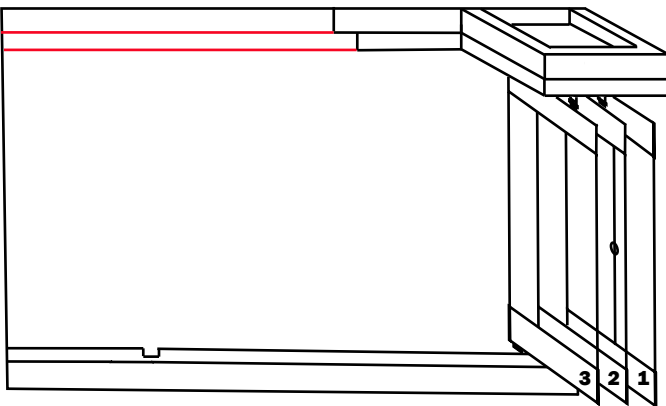
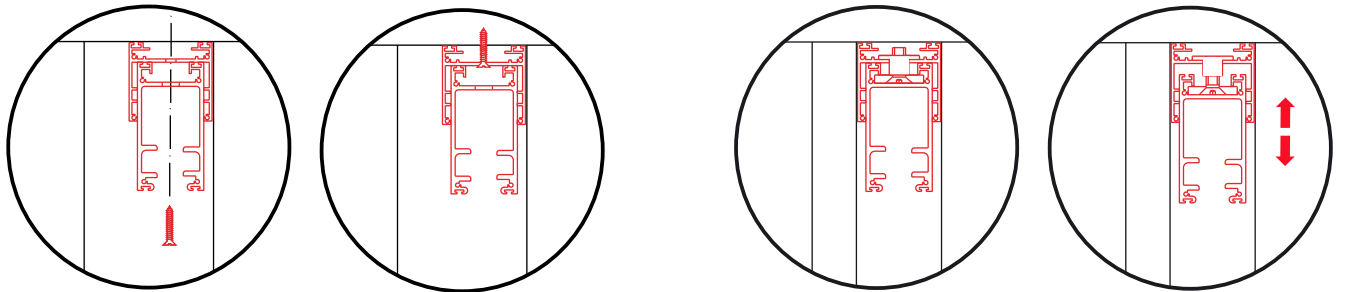
FINAL ADJUSTMENT.

Check all leaves slide properly, open and fold perfectly.

Fix the stopper of first leaf as in draw we show.

Within the upper frame, at the opposite end of the fold, is the plug of last leaf. Move until it makes top with the highest wheel of the last leaf and fix it to the frame

Fix the bottom cover in its place with the screws supplied.



COMPLEMENTOS : U COMPENSACIÓN + MARCOS LATERALES

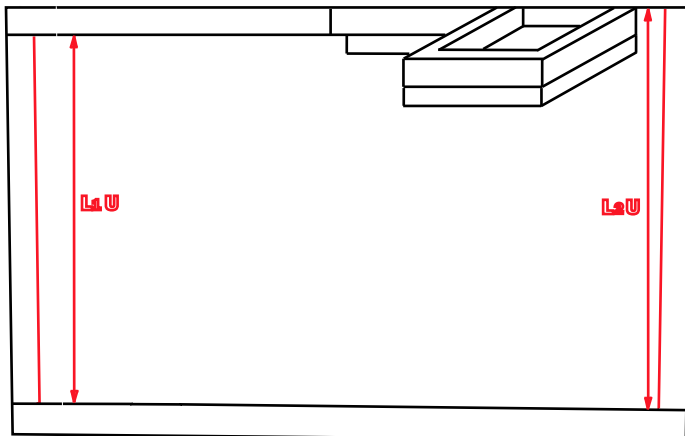
Colocación de U de compensación.

Una vez fijados y nivelados los marcos superiores de almacenaje y colocadas las U desnivel superior e inferior, tomar la medida del hueco y cortar las Us laterales para colocarlas según el croquis siguiente. Estando la U lateral de la parte de almacenaje entre techo y U inferior y la U lateral del extremo sin almacenaje entre las us horizontales.

COMPLEMENTS: U COMPENSATION LATERAL FRAMES

Positioning of "U" compensation.

One time fixed and leveled the parking bay and fixed the "U" Compensator top and bottom, take the measures of the gap and cut the lateral U's to place them according the following picture . Being the lateral U part of storage between ceiling and inner U. And lateral U of the end without storage between the horizontal U's.



Colocación de los marcos laterales

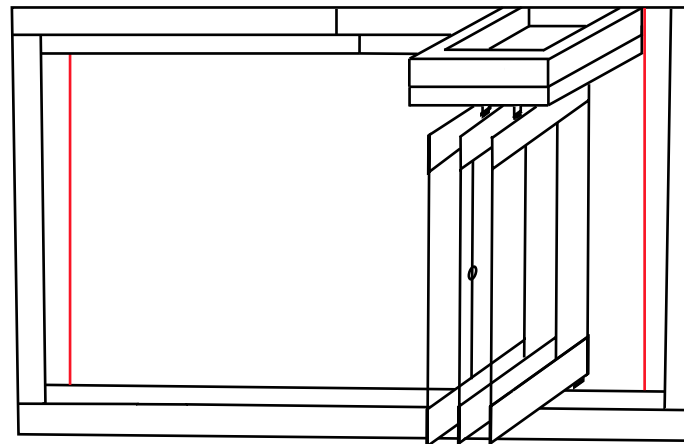
Después de fijar el marco inferior e introducir las hojas, fijar y nivelar el marco superior y colocar los marcos laterales fijándolos con los distanciadores.

El marco lateral del extremo contrario a la zona de almacenaje, sirve de galga para nivelar y fijar el marco inferior.

Positioning of lateral frames.

After fix the bottom track and put inside the leaves, fix and get level the top track, and put the lateral frames fixing it through expanders hole.

The lateral frame of the opposite end to the storage zone, serves as gauge to level and to fix the inner frame.



COMPLEMENTOS: JUNTAS TRANSPARENTES

Por último, colocar las juntas transparentes en sus hojas correspondientes, fijandolas con unas gotas de silicona neutra.

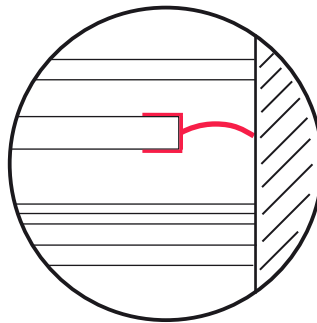
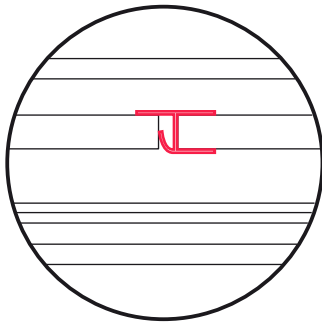
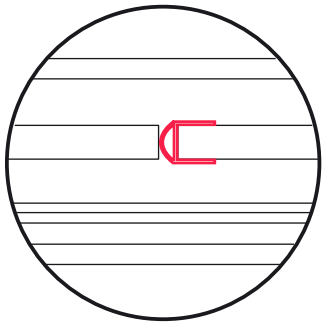
BETWEEN GLASS GASKETS

Fix the pvc gaskets in the properly place.

JUN004 --> Vidrio de 10 mm
JUN006 --> Vidrio de 8 mm
JUN013 --> Vidrio de 6 mm

JUN009 --> Vidrio de 10 mm
JUN003 --> Vidrio de 8 mm
JUN005 --> Vidrio de 6 mm

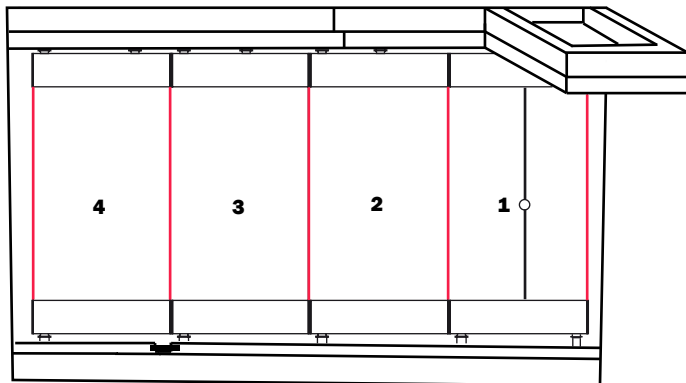
JUN010 --> Vidrio de 10 mm
JUN008 --> Vidrio de 6 y 8 mm



JUN004 --> Glass of 10 mm
JUN006 --> Glass of 8 mm
JUN013 --> Glass of 6 mm

JUN009 --> Glass of 10 mm
JUN003 --> Glass of 8 mm
JUN005 --> Glass of 6 mm

JUN010 --> Glass of 10 mm
JUN008 --> Glass of 6, 8 mm





Polígono Serrallo, nave 36

12100 Grao de Castellón de la Plana

Castellón, España

Telf. +34 964 737 016

Fax. +34 964 737 184

